

sambanwá

GIYA SA PAGSAMBA KAN BANWAAN NIN DIÓS

IKA-LIMANG DOMINGO KAN CUARESMA
26 MARZO 2023 • TAON A • PÚRPURA

An kaugalian nin pagtahob sa mga cruz asin imagen pwede sunodon kan simbahan poon sa Domingong ini, susog sa decision kan Katiriponan nin mga Obispo. An mga cruz tatahoban sagkod sa pagtapos kan celebracion kan Pasion kan Kagurangnan sa Viernes Santo, alagad an mga imagen sagkod sa pagpoon kan Vigilia Pascual.

RITO SA PAGPOÓN

Pataratara

C — Dinaog ni Cristo an kagadanan na dara kan pagkakasalà sa paagi kan saiyang pagkabuhay-liwat. Nin huli kaini dai dapat kita matakot sa kagadanan. Papagdanayon niato an satuyang pagtubod na an kagadanan, kun yaon an gracia kan Kagurangnan, sarong paagi tanganing makamtan niato an buhay na mayong kasagkoran.

Antifona sa Paglaog

(Cf. S 42, 1-2) (Tindog)
(Sinambit kun mayo nin Awit sa Paglaog)

Hukomi ako, O Diós, asin suroga ako laban sa nación na bakong matanos; agawa ako sa tawong madayà asin manloloko, ta ika an sakong Diós asin kusog.

Pagpangurus asin Pagtaong-galang

P — Sa ngaran kan Amâ, asin kan Aki, asin kan Espiritu Santo.
B — Amen.
P — An Kagurangnan mapasaindo.
B — Asin sa saimong espiritu.

Gawe nin Pagsolsol

P — Mga tugang, akoon ta an satong mga kasâlan, tanganing magkanigo kitang magcelebrar kan mga banal na misterio.

Gabos — Nagkukumpisal ako sa Diós na makakamhan, asin saindo, mga tugang, ta nagkasalà ako nin makuri sa isip, sa tataramon, sa gibo, asin sa kapabayaan: salà ko, salà ko, makuring salà ko. Kaya nangangadyi ako ki Santa María, danay na Virgen, sa gabos na Angeles asin Santos, asin saindo, mga tugang, na ako ipamibi sa Kagurangnan tang Diós.

P — Maherak man lugod sato an Diós na makakamhan asin, pakapatawada an satong mga

kasâlan, darahon kita sa buhay na daing kasagkoran.

B — Amen.

Kyrie

P — Kagurangnan, maherak ka.
B — Kagurangnan, maherak ka.
P — Cristo, maherak ka.
B — Cristo, maherak ka.
P — Kagurangnan, maherak ka.
B — Kagurangnan, maherak ka.

Dai ipinapamibi an Gloria in excelsis (Kamurawayan sa Dios sa kaitaasan).

Colecta

P — Mamibi kita.

Kagurangnan samuyang Diós, namimibi kami, ná, sa tabang mo, kaming masigkat na naglalakaw, makaabot man sa pagkamoot, na huli kaiyan an Aki mong namomoot sa kinâban nagdusay kan sadiri sa kagadanan. Huli ki Jesu Cristong Kagurangnan niamo, saimong Aki, na kaiba mong nabubuhay asin naghahade, kasarô kan Espiritu Santo, Diós, sa gabos na kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

LITURGIA KAN TATARAMON

Enot na Babasahon (Tukaw)

(Ezekiel 37, 12-14)
Ipinahayag nin Diós sa paagi ni Profeta Ezekiel an saiyang kamâwotan na buhay giraray sa pagkamoot niya an banwaan na nagadan nin huli sa saindang pagkakasalà.

Pagbasa sa Libro ni Profeta Ezekiel

Siring an sabi kan Kagurangnan Diós: “Uya, bubuksan ko an saindang mga puntod, hahâwason ko kamo sa saindang lulubngan, O banwaan ko, dadarahon ko kamo sa dagâ kan Israel. Maáraman nindo na ako an KAGURANGNAN pagbukas ko kan saindang mga puntod, asin paghâwas ko sa saindang mga lulubngan, banwaan ko. Itatao ko kamo sa sadiri nindong dagâ; asin maáraman nindo na ako an KAGURANGNAN. Nagtaram ako asin gigibohon ko.”

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — **Salamat sa Dios.**

Salmo Responsorial

(Salmo 130, 1-2. 3-4. 5-6. 7-8)

S — Yaon sa Kagurangnan an pagkaherak asin kapanoan nin pagtubos.

1. Sa kairaroman nag-apod ako saimo, KAGURANGNAN; Kagurangnan, dangoga an sakong tingog? Mag-igot an saimong mga talinga sa paghinanyog sa tingog kan sakong pakimaherak. (S)
2. Kun an mga salà pagbantayan mo, KAGURANGNAN, Kagurangnan, siísay an matagal? Alagad yaon saimo an kapatawadan, tanganing ika katakotan. (S)
3. Naglaom ako, KAGURANGNAN, naglaom an sakong kalag asin naghalat ako sa saiyang tataramon. Naghalat an sakong kalag sa Kagurangnan orog kisa mga bantay sa kaagahon. Maghalat an Israel sa KAGURANGNAN. (S)
4. Ta yaon sa KAGURANGNAN an karahayan; yaon saiya an kadagyaan nin pagtubos. Siya an matubos sa Israel sa gabos niyang salà. (S)

Ikaduwang Babasahon

(Roma 8, 8-11)

Twinas sa satuya an balaog nin pagkamoot kan Diós sa paagi kan Espiritu Santo. Asin sa paagi kan pagkamoot na ini kita naglalaom na makahiras sa kamurawayan kan Diós.

Pagbasa sa Surat ni San Pablo sa mga taga-Roma

Mga tugang: An nasa laman dai makakapagaya-gaya sa Diós. Kamo, mayo kamo sa laman, kundi yaon sa Espiritu, kun talagang nag-eerok saindo an Espiritu kan Diós. An mayo kan Espiritu ni Cristo, an siring bako sa sadiri ni Cristo. Alagad, kun yaon saindo si Cristo, dawa gadan na an hawak huli sa kasâlan, an Espiritu buhay huli kan kasuripotan. Asin, kun nag-eerok saindo an Espiritu kan nagbangon ki Jesus sa mga gadan, bubuhayon kan nagbangon ki Cristo Jesus sa mga gadan an mga magagadanon nindong hawak huli kan nag-eerok niyang Espiritu sa saindo.

Tataramon kan Kagurangnan.
Gabos — Salamat sa Dios.

Pagrokyaw

(Juán 11, 25-26) (Tindog)
(Sinambit kun dai inaawit an Pagrokyaw)

Ako an buhay asin pagkabuhay-liwat, olay kan Kagurangnan. An minatubod sako dai magagadan sagkod pa man.

Evangelio

(Juán 11, 1-45 o 11, 3-7. 20-27. 33-45)

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — ✠ Pagbasa kan banal na Evangelio susog ki **San Juán**.

B — **Kamurawayan saimo, Kagurangnan.**

nagpasugo an magtugang na babae na sabihan si Jesus: “Kagurangnan, uya, an saimong katood naghehelang.” Pagkadangog kaini, si Jesus nagsabi: “Ining helang na ini bako para sa mapamuraway an Aki kan Diós.” Namomòtan ni Jesus si Marta, an tugang niyang babae asin si Lazaro. Kaya, kan madangog na ini naghehelang, nag-abala pa lugod siya sa namumugtakan niyang lugar duwang aldaw. Dangan, pakatapos kaini, nagsabi sa saiyang mga disipulos: “Magduman giraray kita sa Judea.” Pag-abot ni Jesus, nakua niya si Lazaro apat na aldaw na sa lulubngan. Kan madangog ni Marta na maabot si Jesus, suminabat saiya; mantang si María nakatukaw sa harong. Nagsabi si Marta ki Jesus: “Kagurangnan, kun yaon ka digdi, dai kutâ nagadan an sakong tugang! Alagad dawa ngonian aram ko, na an anoman na hagadon mo sa Diós, itatao saimo kan Diós.” Nagsabi saiya si Jesus: “Mabubuhay-liwat an saimong tugang.” Nagsabi saiya si Marta: “Aram ko na mabubuhay-liwat siya sa Pagkabuhay-liwat sa huring aldaw.” Nagsabi saiya si Jesus: “Ako an Pagkabuhay-liwat asin an buhay; an nagtutubod sako, minsan pa magadan, mabubuhay; asin an gabos na nabubuhay asin nagtutubod sako, dai magagadan sagkod noarin man. Nagtutubod ka kaini?” Nagsabi saiya: “Opo, Kagurangnan; ako nagtutubod na ika an Cristo, an Aki kan Diós, an maabot sa kinâban.” Naribaraw si Jesus sa espiritu asin napurisaw. Nagsabi: “Saen nindo siya ibinugtak?” Nagtaram sinda saiya: “Kagurangnan madya asin hilnga.” Asin nagluha si Jesus. Kaya nagsabi an mga Judío: “Hilnga kun gurâno niya siya namomòtan!” An iba sainda nagsabi: “Mayong

magiginibo ining nagmuklat kan mga mata kan buta tanganing an tawong ini dai magadan?” Si Jesus, giraray napurisaw, nagpalulubngan. Lungib ini asin natatakopan nin gapô. Nagsabi si Jesus: “Hale an gapô!” Nagsabi saiya si Marta, an tugang kan nagadan: “Kagurangnan, mabatâ na iyan; ta apat nang aldaw!” Nagsabi saiya si Jesus: “Bakong nagsabi ako saimo na kun magtubod ka mahihiling mo an kamurawayan kan Diós?” Kaya hinale ninda an gapo. Si Jesus, itiningkalag an mga mata sa itaas, nagsabi: “Amâ, nagpapasalamat ako saimo huli ta dinangog mo ako. Aram ko na danay mo akong dinadangog, alagad huli kan katawohan na nagtitindog sa palibot nagsabi ako, tanganing magtubod sinda na ika sako an nagsugo.” Pakasabi kaini, nagkurahaw siya nin makusog: “Lazaro, magluwas ka!” Nagluwas an gadan, napapatos an bitis saka an mga kamot, asin an saiyang lalawgon natatahoban. Nagsabi sainda si Jesus: “Hubadi siya asin palakawa.” Dakul sa mga Judío na nagdalaw ki María asin nakahiling kan ginibo niya an nagtubod saiya.

P — Marahay na Bareta kan Kagurangnan.

B — **Pag-omaw saimo Cristo.**

Homilia (Tukaw)

Pagrokyaw

kan Pagtubod (Tindog)

Credo Apostolico

Gabos — Nagtutubod ako sa Diós Amang makakamhan, Kaglalang kan langit asin dagâ, asin ki Jesu Cristo, Aking bogtong niya, Kagurangnan ta,

(Sa mga minasanod na tataramon, abot sa asin nani-tawo, an gabos minaduko.)

ipinangidam huli kan Espiritu Santo, namundag ki Virgen María, pinasakitan kan panahon ni Poncio Pilato, ipinako sa cruz, nagadan, asin ilinubong, huminilig sa mga gadan, kan ikatolong aldaw nabuhay-liwat hale sa mga gadan, suminakat sa kalangitan, nagtutukaw sa tóo kan Diós Amang makakamhan, hale duman mabalik sa paghukom sa mga buhay asin mga gadan. Nagtutubod ako sa Espiritu Santo, sa banal na Simbahan na catolico, sa paropakianabang nin mga santos, sa pagpatawad nin mga kasâlan, sa pagkabuhay-liwat nin laman, sa buhay na daing kasagkoran. Amen.

Pamibi nin Banwaan

P — Mamibi kita sa Amâ na huli kan pagkabuhay, pagkagadan asin pagkabuhay-liwat kan Aki niyang si Jesu Cristo, nagbalik sato sa buhay nin pakipagkatood saiya. Kaya darahon ta saiya an satong mga pakimaherak.

S — **Kagurangnan, hinanyoga an samong pamibi.**

1. Tanganing, huli kan saindang buhay na pagsaksi, an Santo Papa asin an mga obispo kan Simbahan magharubay kan nakakaligtas na kapangyarihan kan pagkabuhay-liwat ni Cristo, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
2. Tanganing an mga nalolong sa droga, alcohol o pagsugal magkamit kan diósnon na pagkamoot namawaras sainda kan kusog nin boót sa pagdaog kan saindang mga pagkagumon, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
3. Tanganing an mga nagmumundô asin nagsasakit sa pagtalikod nin saindang mahal sa buhay rangahon asin paomayan sa saindang kamundoan, ipamibi niato sa Kagurangnan (S)
4. Tanganing an mga naghehelang maranga kan pakamidbid na an pagkamoot kan Diós nagwawaras sainda nin kusog, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)
5. Tanganing an gabos na gadan makisumarô ki Cristo, an pagkabuhay-liwat asin an buhay, ipamibi niato sa Kagurangnan. (S)

P — Langitnon na Amâ, itinanom mo sa samong puso an paglaom nin buhay na daing kasagkoran, daraha kami asin an samong mga mahal sa buhay sa kapanoan kan bâgong buhay nin gracia. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

LITURGIA KAN EUCARISTIA

Pagdolot (Tukaw)

(Sinambit kun mayong Awit sa Pagdolot)

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami nin tinapay, na idinodolot mi saimo bunga kan dagâ asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo tinapay nin buhay.

B — **Pag-omawon an Diós sagkod pa man.**

P — Inoomaw ka, Kagurangnan, Diós nin gabos na linalang, huli ta sa saimong pagka-matinao nag-ako kami

nin arak, na idinodolot mi saimo bunga kan balagon asin kan gibo kan mga kamot nin mga tawo, ini magigin para samo inomon nin kalag.

B — Pag-omawon an Diós sagkod pa man.

P — (Tindog) Magpamibi kamo, mga tugang: tanganing an sako asin an saindong atang maako man lugod kan Diós Amang makakamhan.

B — Akoon man lugod kan Kagurangnan an atang sa saimong mga kamot para sa kaomawan asin kamurawayan kan saiyang ngaran, para man sa pakinabang niato asin kan bilog niyang banal na Simbahan.

Pamibi sa mga Dolot

P — Diós na makakamhan, himatea kami asin an saimong mga nasasangkoban, na tinukdoan sa pakasabot kan Cristianong pagtubod, magtugot ka, na sinda malinigan huli kaining sacrificio. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

B — Amen.

Prefacio

Dapít ki Lazaro.

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong Espiritu.

P — lítaas an mga puso.

B — Initaas mi na sa Kagurangnan.

P — Magpasalamat kita sa Kagurangnan, satuyang Diós.

B — Maninigo asin Dapat.

Totoong maninigo asin dapat, matanos asin nakakaligtas, na danay asin minsan saen magpasalamat kami saimo: Kagurangnan, banal na Amâ, Diós na makakamhan na daing kasagkoran huli ki Cristo samong Kagurangnan:

Huli ta tawong totoo, nagtangis siya sa katood niyang si Lazaro, asin Diós na daing-sagkod, siya binangon niya sa lulubngan; naherak sa katawohan kita dinara niya sa bâgong buhay huli kan mga banal na misterio.

Kaya an hukbô nin mga Angeles nagsasamba kan saimong kamahalan, nag-oogma sa atubang mo sagkod pa man. Auot pa man lugod na ipagboót mo na makasanong sainda an samong mga tingog, sa kaogmahan nin mga magkairiba na nagsasabi:

Gabos — Banal, Banal, Banal an Kagurangnan Diós ni mga hukbô. An langit asin dagâ pano kan Saimong kamurawayan. Hosánna sa kaitaasan. Paladan an minadigdi sa ngaran kan

Kagurangnan. Hosánna sa kaitaasan.

Pamibi sa Eucaristia (Luhod)

P — Misterio kan Pagtubod.

B — An pagkagadan mo, Kagurangnan, ipinapamareta niamo, an Pagkabuhay mo liwat ipinapahayag, sagkod na ika magdatong.

P — Huli saiya...

B — Amen.

RITO SA PAGCOMUNION

Ama Niamo (Tindog)

P — Natukdoan ...

Gabos — Ama niamo, na yaon sa langit: pabanalon an ngaran mo; magdatong an kahadean mo; mangyari an boót mo sa dagâ nin siring sa langit. An samong kakanon sa aroaldaw itao mo samuya ngonian, asin patawadon mo kami sa samong mga kasâlan, siring na pinapatawad niamo an mga nagkakasalâ samuya; asin hare kami pagdaraha sa sugot; kundi agawa kami sa maraot.

P — Agawa kami sa gabos...

B — Huli ta saimo an kahadean, asin an kapangyarihan, siring man an kamurawayan sa mga kapanahonan.

P — Jesu Cristong...

B — Amen.

Pagpahayag kan Katoninongan

P — An katoninongan ...

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magpatinaraohan kamo nin katoninongan.

Cordero

B — Cordero kan Diós, na nagpapara kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami. Cordero kan Diós, na nagpapara kan mga kasâlan kan kinâban: kaheraki kami. Cordero kan Diós, na nagpapara kan mga kasâlan kan kinâban: tawi kami nin katoninongan.

Pag-alok sa Pagcomunion (Luhod)

P — Uya an Cordero kan Dios, uya an nagpapara kan mga kasâlan kan kinaban. Paladan an mga inapod sa pamanggi kan Cordero.

Gabos — Kagurangnan bako akong maninigo na ika magdagos sa sakuyang harong: alagad magtaram ka sana, asin an sakong kalag maomayan.

Antifona sa Comunion

(Jn 11, 26) (Tindog)

(Sinambit kun mayong Awit sa Comunion)

An gabos na nabubuhay asin nagtutubod sako, dai magagadan sagkod pa man, olay kan Kagurangnan.

Pamibi Pakacomunion

P — Mamibi kita.

Diós na makakamhan, namimibi kami, na danay kaming mabilang sa mga kasapi ni Cristo, na an Hawak asin Dugo samong pinakinabangan. Siya, na nabubuhay asin naghahade sa kapanahonan kan mga panahon.

B — Amen.

RITO SA PAGT APOS

Solemng Bendicion

P — An Kagurangnan mapa-saindo.

B — Asin sa saimong espiritu.

P — Magduko kamo sa pagbendicion.

Kagurangnan, bendicioni an saimong banwaan, na naghahalat sa balaog kan saimong pagkaherak, asin warasan, na an saindang mâwoton huli kan saimong pasabóng, saindang akoon huli kan saimong kadagyaan. Huli ki Cristo samong Kagurangnan.

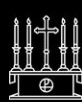
B — Amen.

P — Asin an bendicion kan Diós na makakamhan, Amâ, asin Akî, ✠ asin Espiritu Santo, maghilig asin magdanay saindo sagkod pa man.

B — Amen.

P — Lakaw kamo sa katoninongan ni Cristo.

B — Salamat sa Diós.



sambanwá
GIYA SA PAGESAMBA KAN BANWAAN NIN DIÓS



MOST REV. ROLANDO J. TRIA TIRONA, OCD, DD, Arzobispo kan Caceres
REV. FR. LUISITO A. OCCIANO, Direktor, Caceres Commission on Communications
REV. FR. GLENN C. RUIZ, Direktor, Commission on Liturgy
REV. FR. ERIC P. BOBIS, In-Charge, Social Media
JOHN PAUL M. AVEN asin **JUAN CARLOS R. MADRID,** Mga Editor

Hinimo asin inandam kan Archidiocesis nin Caceres, sa pangengenot kan Caceres Commission on Communications asin Commission on Liturgy. Ciudad nin Naga, Pilipinas • 2023